

嘉道理農業輔助貸款基金年報  
二零二零年四月一日至二零二一年三月三十一日

現根據《嘉道理農業輔助貸款基金條例》(第 1080 章)第 12(3) 條的規定提交本報告。

2. 這項基金於一九五五年根據《嘉道理農業輔助貸款基金條例》創立。當時的資本為 500,000 元，一半由香港政府撥捐，而另一半則由嘉道理爵士及嘉道理勳爵捐贈。其後，政府再在一九五七年、一九六零年及一九七一年分別撥捐 750,000 元、500,000 元及 500,000 元。在一九七一年，嘉道理兄弟再慨捐 500,000 元，基金的資本遂增至 2,750,000 元。

3. 基金通常貸款予農民及養魚戶作發展及營運資金，用途包括購買牲畜及魚苗、飼料及肥料等維持生產所需的物料，以及改善農場／魚場設施，從而促進生產力及符合環保要求。

4. 漁農自然護理署署長獲授權為基金的受託人，而基金則由一個委員會負責管理。除接受及通過各現金報表及貸款附表外，委員會亦會根據當時銀行貸款的利率及漁農業的經濟狀況檢討貸款利率。

5. 在二零二零／二一年度，基金共批出 25 宗合共 3,350,000 元的正常貸款予農民及養魚戶作營運資金用途。截至二零二一年三月三十一日，正常貸款的未清還結餘為 3,720,500 元。

6. 截至二零二一年三月三十一日，基金款額為 15,697,083 元，包括原有 2,750,000 元資本的累積盈餘。

7. 現夾附基金於該年度經簽訖及已審核的帳目結算表乙份。

嘉道理農業輔助貸款基金委員會  
受託人 梁肇輝博士

連附件

# 嘉道理農業輔助貸款基金

截至 2021 年 3 月 31 日止年度的財務報表

# 審計署署長報告



香港特別行政區政府  
審計署

## 獨立審計師報告 致立法會

### 意見

茲證明我已審計列載於第4至14頁嘉道理農業輔助貸款基金的財務報表，該等財務報表包括於2021年3月31日的資產負債表與截至該日止年度的收支帳目、權益變動表和現金流量表，以及財務報表的附註，包括主要會計政策概要。

我認為，嘉道理農業輔助貸款基金的財務報表在各重大方面均按照《嘉道理農業輔助貸款基金條例》(第1080章)第12(1)條及列載於財務報表附註2的會計政策擬備。

### 意見的基礎

我已按照《嘉道理農業輔助貸款基金條例》第12(2)條及審計署的審計準則進行審計。我根據該等準則而須承擔的責任，詳載於本報告「*審計師就財務報表審計而須承擔的責任*」部分。根據該等準則，我獨立於嘉道理農業輔助貸款基金，並已按該等準則履行其他道德責任。我相信，我所獲得的審計憑證是充足和適當地為我的審計意見提供基礎。

### 漁農自然護理署署長就財務報表而須承擔的責任

漁農自然護理署署長須負責按照《嘉道理農業輔助貸款基金條例》第12(1)條及列載於財務報表附註2的會計政策擬備該等財務報表，及落實其認為必要的內部控制，使財務報表不存有因欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

在擬備財務報表時，漁農自然護理署署長須負責評估嘉道理農業輔助貸款基金持續經營的能力，以及在適用情況下披露與持續經營有關的

事項，並以持續經營作為會計基礎。

### **審計師就財務報表審計而須承擔的責任**

我的目標是就整體財務報表是否不存有任何因欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述取得合理保證，並發出包括我意見的審計師報告。合理保證是高水平的保證，但不能確保按審計署審計準則進行的審計定能發現所存有的任何重大錯誤陳述。錯誤陳述可以由欺詐或錯誤引起，如果合理預期它們個別或滙總起來可能影響財務報表使用者所作出的經濟決定，則會被視作重大錯誤陳述。

在根據審計署審計準則進行審計的過程中，我會運用專業判斷並秉持專業懷疑態度。我亦會：

- 識別和評估因欺詐或錯誤而導致財務報表存有重大錯誤陳述的風險；設計及執行審計程序以應對這些風險；以及取得充足和適當的審計憑證，作為我意見的基礎。由於欺詐可能涉及串謀、偽造、蓄意遺漏、虛假陳述，或凌駕內部控制的情況，因此未能發現因欺詐而導致重大錯誤陳述的風險，較未能發現因錯誤而導致者為高；
- 了解與審計相關的內部控制，以設計適當的審計程序。然而，此舉並非旨在對嘉道理農業輔助貸款基金內部控制的有效性發表意見；
- 評價漁農自然護理署署長所採用的會計政策是否恰當，以及其作出的會計估計和相關資料披露是否合理；及
- 判定漁農自然護理署署長以持續經營作為會計基礎的做法是否恰當，並根據所得的審計憑證，判定是否存在與事件或情況有關，而且可能對嘉道理農業輔助貸款基金持續經營的能力構成重大疑慮的重大不確定性。如果我認為存在重大不確定性，則有必要在審計師報告中請使用者留意財務報表中的相關資料披露。假若所披露的相關資料不足，我便須發出非無保留意見的審計師報告。我的結論是基於截至審計師報告日止所取得的審計憑證。然而，未來事件或情況可能導致嘉道理農業輔助貸款基金不能繼續持續經營。

審計署署長  
首席審計師  
蔡秀玫代行  
2021年6月10日

審計署  
香港灣仔  
告士打道7號  
入境事務大樓26樓

**嘉道理農業輔助貸款基金**  
**二零二一年三月三十一日資產負債表**

	附註	2021年 港元	2020年 港元
<b>資產</b>			
<b>非流動資產</b>			
應收貸款	3	197,500	292,500
<b>流動資產</b>			
應收貸款	3	3,523,000	2,985,128
應收利息	4	18,727	162,037
應收律政司的款項	5	84,028	35,000
原定到期日為三個月以上的 定期存款		11,108,152	11,546,816
現金及等同現金項目	6	849,704	694,646
		15,583,611	15,423,627
<b>負債</b>			
應付予政府貸款基金的貸款利息	7	(84,028)	(114,028)
		<u>15,697,083</u>	<u>15,602,099</u>
<b>嘉道理農業輔助貸款基金</b>			
資本		2,750,000	2,750,000
累積盈餘		12,947,083	12,852,099
<b>政府貸款基金的撥款</b>			
海魚養殖戶計劃	8	-	-
		<u>15,697,083</u>	<u>15,602,099</u>

隨附附註1至12為本財務報表的一部分。

嘉道理農業輔助貸款基金受託人  
漁農自然護理署署長  
梁肇輝博士  
二零二一年六月十日

**嘉道理農業輔助貸款基金**  
**截至二零二一年三月三十一日止年度收支帳目**

	2021年 港元	2020年 港元
<b>收入</b>		
貸款利息	1,491	3,829
銀行存款利息	112,548	211,815
	114,039	215,644
<b>支出</b>		
註銷的累計貸款利息	(3,142)	(4,455)
撇除的壞帳	(15,913)	-
	(19,055)	(4,455)
<b>年度盈餘</b>	94,984	211,189
<b>其他全面收益</b>	-	-
<b>年度總全面收益</b>	94,984	211,189

隨附附註1至12為本財務報表的一部分。

**嘉道理農業輔助貸款基金**  
**截至二零二一年三月三十一日止年度權益變動表**

	嘉道理農業輔助 貸款基金		政府貸款 基金的撥款	合計
	資本 港元	累積盈餘 港元	海魚養殖戶 計劃 港元	
二零一九年四月一日結餘	2,750,000	12,640,910	-	15,390,910
二零一九至二零年度 總全面收益	-	211,189	-	211,189
二零二零年三月三十一日結餘	2,750,000	12,852,099	-	15,602,099
二零二零至二一年度 總全面收益	-	94,984	-	94,984
二零二一年三月三十一日結餘	2,750,000	12,947,083	-	15,697,083

隨附附註1至12為本財務報表的一部分。

**嘉道理農業輔助貸款基金**  
**截至二零二一年三月三十一日止年度現金流量表**

	附註	2021年 港元	2020年 港元
<b>營運活動的現金流量</b>			
年度盈餘		94,984	211,189
調整項目：			
貸款利息		(1,491)	(3,829)
註銷的累計貸款利息		3,142	4,455
銀行存款利息		(112,548)	(211,815)
撇除的壞帳		15,913	-
已收貸款利息		2,058	1,066
應收貸款(增加)／減少款額		(447,000)	97,000
海魚養殖戶計劃下發放的貸款的 應收利息減少款額		79,028	30,000
應收律政司款項的(增加)／減少款額		(49,028)	35,000
應付予政府貸款基金的貸款利息減少款額		(30,000)	(65,000)
<b>營運活動(所用)／所得的現金淨額</b>		(444,942)	98,066
<b>投資活動的現金流量</b>			
原定到期日為三個月以上的定期存款的 減少／(增加)淨額		438,664	(1,095,625)
已收銀行存款利息		161,336	194,129
<b>投資活動所得／(所用)的現金淨額</b>		600,000	(901,496)
<b>現金及等同現金項目的增加／(減少)淨額</b>		155,058	(803,430)
年初的現金及等同現金項目結餘		694,646	1,498,076
年終的現金及等同現金項目結餘	6	849,704	694,646

隨附附註1至12為本財務報表的一部分。

# 嘉道理農業輔助貸款基金

## 財務報表附註

### 1. 概論

成立嘉道理農業輔助貸款基金(基金)的目的，是按照《嘉道理農業輔助貸款基金條例》(第1080章)第6條向農民貸款，藉以鼓勵或改善本港農業。

基金的主要業務地址為九龍長沙灣道303號長沙灣政府合署5樓。

### 2. 主要的會計政策

#### (a) 財務報告架構

基金採用了包括嘉道理農業輔助貸款基金委員會所通過的會計政策，以及《香港財務報告準則》(這是一個統稱，其中包括所有由香港會計師公會頒布且適用的香港財務報告準則、香港會計準則及詮釋)所載適用規定的財務報告架構。基金採用的主要會計政策摘要如下。

#### (b) 財務報表擬備基準

本財務報表是按應計制及歷史成本法擬備。

擬備符合本基金財務報告架構的財務報表需要管理層作出判斷、估計及假設，而有關的判斷、估計及假設會影響會計政策的應用及資產、負債、收入及支出的呈報金額。此等估計及相關的假設是根據以往經驗及其他在有關情況下認為合理的因素而制訂。在欠缺其他現成數據的情況下，則採用此等估計及假設作為判斷有關資產及負債的帳面值的基礎，估計結果與實際價值或有不同。

此等估計及相關假設會不斷予以檢討修訂。如修訂只影響有關會計期，會在作出修訂的期內確認，但如修訂影響本期及未來的會計期，有關修訂便會在該期及未來期間內確認。

基金在應用會計政策方面並不涉及任何關鍵的會計判斷。無論對未來作出的主要假設，或在報告日估計過程中所存在的其他主要不明朗因素，皆不足以構成重大風險，導致資產和負債的帳面值在來年大幅修訂。

#### (c) 新增及經修訂的《香港財務報告準則》的影響

香港會計師公會頒布了多項新增及經修訂的《香港財務報告準則》，有關變動於本會計期內生效。本財務報表於呈報年度所採用的會計政策，並沒有因該等發展而出現任何變動。

基金並無提早採納任何尚未在本會計期內生效的修訂、新準則及詮釋。基金正就該等修訂、新準則及詮釋在首次採用期間預期會產生的影響進行評估。直至目前為止，基金得出的結論為採納該等修訂、新準則及詮釋不大可能會對基金的運作成果及財務狀況構成重大影響。

**(d) 確認收入**

- (i) 貸款的利息收入是根據個別貸款協議所訂條款確認入帳。
- (ii) 銀行存款的利息收入採用實際利率法並以應計記帳方式確認入帳。

**(e) 金融資產及金融負債**

基金的金融資產和金融負債包括定期存款、現金及等同現金項目、應收貸款，以及其他應收及應付款項，並在基金成為有關金融工具的合約條款其中一方時獲基金確認入帳。應收貸款按成本值列示。其他金融資產最初按公平值計量，再加上因收購金融資產而直接引致的交易成本，並在扣除虧損準備(如有的話)後，按攤銷成本值進行計量。金融負債則按攤銷成本值進行計量。

對於由基金提供資金的貸款，如某項貸款成為呆帳，基金會作出撥備，並記入收支帳目。

至於根據政府貸款基金提供資金的計劃而發放的貸款，借款人繳付的貸款利息及還款額不會由基金保存，而是須付予政府貸款基金。如某項貸款成為呆帳，則不會作出撥備。有關貸款所產生的壞帳，會從相關計劃的權益變動表中“政府貸款基金的撥款”項下的資金結餘內撇除。

當從資產收取現金流量的權利屆滿或基金已經轉移資產所有權的絕大部分風險和回報時，金融資產便會被確認註銷。當有關債務被解除、取消或到期時，該金融負債便會被確認註銷。

**(f) 現金及等同現金項目**

現金及等同現金項目包括銀行現金及其他短期而高流動性的投資，可隨時轉換為已知數值的現金，而其價值改變的風險不大，並於存入或購入時距離期滿日不超過三個月。

3. 應收貸款	2021年 港元	2020年 港元
<b>基金</b>		
撇帳前的應收貸款	3,724,628	3,277,628
年度註銷的貸款	(4,128)	-
年終結餘	3,720,500	3,277,628
分類為：		
非流動資產	197,500	292,500
流動資產	3,523,000	2,985,128
	3,720,500	3,277,628

在二零二零至二一年度，本基金並沒有在二零二一年三月三十一日前獲批，但在報告日後貸款協議才生效及發放的貸款(二零一九至二零年度：無)。

4. 應收利息	2021年 港元	2020年 港元
<b>基金</b>		
撥備前應收的貸款利息	23,991	27,700
呆壞帳撥備	-	(11,043)
年度註銷的貸款利息	(22,828)	-
應收貸款利息	1,163	16,657
應收銀行存款利息	17,564	66,352
年終結餘	18,727	83,009
<b>海魚養殖戶計劃</b>		
撇帳前應收的貸款利息	-	79,028
年度註銷的貸款利息	-	-
年終結餘	-	79,028
	18,727	162,037

<b>5. 應收律政司的款項</b>	<b>2021年 港元</b>	<b>2020年 港元</b>
海魚養殖戶計劃	84,028	35,000
<b>6. 現金及等同現金項目</b>	<b>2021年 港元</b>	<b>2020年 港元</b>
銀行現金	849,704	694,646
<b>7. 應付予政府貸款基金的貸款利息</b>	<b>2021年 港元</b>	<b>2020年 港元</b>
海魚養殖戶計劃	84,028	114,028
<b>8. 政府貸款基金的撥款 — 海魚養殖戶計劃</b>		

這些貸款資本均提取自根據《公共財政條例》(第 2 章)第 29 條設立的政府貸款基金。海魚養殖戶計劃由一九九八年四月二十三日開始實施，所需款項由根據《公共財政條例》第 29 條設立的政府貸款基金提供。本計劃旨在向受一九九八年三、四月間出現的藻華(一般稱為“紅潮”)影響的海魚養殖戶貸款，以助他們復業。從政府貸款基金撥款予本計劃的核准撥款額為兩億港元。按本計劃發放的貸款須在提取貸款日起計的兩年內清還。從海魚養殖戶收取的還款及貸款利息，須付予政府貸款基金。在二零二一年三月三十一日，除上文附註 7 所述海魚養殖戶計劃應付予政府貸款基金的貸款利息外，政府貸款基金的撥款項目下並無未清還的款項(在二零二零年三月三十一日：無)。

## 9. 資本管理

基金的資本結構分為資本及累積盈餘。至於海魚養殖戶計劃的資本結構，則包括政府貸款基金的撥款。基金在管理資本方面的目的為：

- (a) 符合《嘉道理農業輔助貸款基金條例》的規定；及
- (b) 維持資本基礎，以便執行基金的成立目的(如上文附註 1 所述)。

基金的受託人為漁農自然護理署署長，並由嘉道理農業輔助貸款基金委員會管理。基金管理其資本的目的，在於確保資本水平足以為日後發放貸款及開支提供資金，並會顧及基金的預計現金流量需求，以及日後的財政責任和承擔。

## 10. 金融風險管理

基金的主要金融工具包括定期存款、銀行現金、應收貸款，以及其他應收及應付款項。與這些金融工具有關的主要風險詳列如下。

### (a) 信貸風險

信貸風險是指金融工具的一方持有者會因未能履行責任而引致另一方蒙受財務損失的風險。

在報告日，基金就各項金融資產所面對的最高信貸風險為資產負債表所列資產的帳面值。為盡量減低定期存款及銀行結餘引致的信貸風險，基金的銀行存款均存放於信譽良好的香港持牌銀行。

在報告日，定期存款及銀行結餘的信貸質素按穆迪指定的評級分析如下：

	2021年 港元	2020年 港元
定期存款及銀行結餘 (按信貸評級列示)		
Aa1至Aa3	6,530,476	6,299,835
A1至A3	5,427,380	5,941,627
	<u>11,957,856</u>	<u>12,241,462</u>

基金密切監察信貸批核情況，在有需要時，基金亦已就成為呆帳的貸款金額預留足夠撥備。20萬港元(二零一九至二零年度：13萬港元)以上的貸款申請人，一般須以房地產作抵押。

在報告日的逾期貸款，按其帳齡分析如下：

	2021年 港元	2020年 港元
<b>基金</b>		
貸款逾期帳齡：		
三年或以上	<u>13,000</u>	<u>17,128</u>

在報告日的逾期應收利息，按其帳齡分析如下：

	2021年 港元	2020年 港元
<b>基金</b>		
應收利息逾期帳齡：		
三年或以上	23	25,606
<b>海魚養殖戶計劃</b>		
應收利息逾期帳齡：		
三年或以上	-	79,028
	<u>23</u>	<u>104,634</u>

#### (b) 利率風險

利率風險是指因市場利率變動而引致虧損的風險。利率風險可進一步分為公平值利率風險及現金流量利率風險。

公平值利率風險是指金融工具的價值會因市場利率變動而波動的風險。由於基金的定期存款均按固定利率計算利息，當市場利率上升，這些存款的公平值便會下跌。由於定期存款均按攤銷成本值列帳，市場利率變動不會影響其帳面值及基金的盈餘和權益。

現金流量利率風險是指金融工具的未來現金流量會因市場利率變動而波動的風險。因基金並無持有浮息金融工具，所以基金無須面對現金流量利率風險。

#### (c) 流動資金風險

流動資金風險是指機構在履行與金融負債相關的責任時遇到困難的風險。

在管理流動資金風險方面，基金所維持的現金及等同現金項目的水平，足以為基金的運作提供所需款項，以及減輕現金流量波動的影響。因此，基金無須面對重大的流動資金風險。

### 11. 管理費用

香港特別行政區政府根據《嘉道理農業輔助貸款基金條例》第 13 條承擔基金的管理費用。

## 12. 金融資產及負債的公平值

所有金融資產及負債均以與其公平值相等或相差不大的金額列於資產負債表內。